

# ينورت كلالا ديربلا ةرابع ةيقرت ةيلمع ةنمآلا

## تايوتحملا

[ةمدقملا](#)

[تابلطتلا](#)

[ESA/SMA نيپ قفاوتلا](#)

[ةيقرتلا ريضحتلا](#)

[اهتبيثتو ةيقرتلا لي،زنت](#)

[\(CLI\) رماوآلا رطس ةهجاو يلع ةيقرتلا](#)

[\(GUI\) ةيموسرلا مدختسملا ةهجاو ربع ةيقرتلا لعتمت](#)

[ةعومجملا ماظن ةيقرت](#)

[اهجالص او ءاطخآلا فاشكتسا](#)

[قلص تاذا تامولعم](#)

## ةمدقملا

ديربلا ةرابع AsyncOS يلى ةيقرتلا ةيلمع ب ةطبترملا تاوطخل دنتسملا اذه فصوي  
Cisco Email ينورت كلالا ديربلا نامأ زاهج مساب ةفورعلم Cisco نم (SEG) ةنمآلا ينورت كلالا  
Security Appliance.

## تابلطتلا

- ةيقرت ءدبب مقتال .ماظنلا ءلا جرخي ةيلاثم وأ ءزهاج زاهجل RAID ءلا نأ نم دكأت  
داوملا ضيوفت ءلا عدبل [Cisco TAC](#) ب لصتا .ةضفخمل RAID ءلا ج زاهج يلع  
كب صاخلا زاهجل (RMA) ءعجرتسملا .
- ةئيبي في وأ لقتسم زاهج نع ةرابع (ESA) ينورت كلالا ديربلا نامأ زاهج ناك اذا امم ققحت  
اذه في ءعومجملا ماظن ةيقرت مسق ءعجارم نم دكأت في ،ةيغيمجت تناك اذا .ةعجم  
جيحص لكشب دنتسملا .
- شيتفت طبر نم ام عم 443 و 80 ءاني يلع ESA ل نم تنرتنا ل لصتا كانه نأ تنمض .
- ةيفيظولا DNS (مداوخ) مداخ بولطم .

## ESA/SMA نيپ قفاوتلا

AsyncOS نم مدقألا تارادصلإا بلطت دق .ةيقرتلا لب ق SMA و ESA يماظن [قفاوت](#) عجار  
راسم ديكأتل .ثدحألا رادصلإا يلى لوصولل ةيقرت نم رثكأ ينورت كلالا ديربلا نامأل  
[Cisco TAC](#) ب لصتا ،زاهجال دادم او ةيقرتلا .

## ةيقرتلا ريضحتلا

1. ةيقرتلا لب ق ام رادصلإا يلى عوجرلا يلى تجتعا اذا .عبرملا جراخ XML نيوكت فلم ظفحا .

- ق. باس ل نيوكتال داري تسال فل مل اذه مادختس إك نكمي في ، ببس ي أ.
2. ع برمل جراخ ةمئاق ل ريدصت ب مق ، Safelist/BlockList ةزيم مدختست تنك اذا .
  3. رماوأل رطس ةهجاو نم ةيقرتلل عارجاب تمق اذا . اتقوم ني عم تسمل ةفاك فاق ي .  
مدختست ملة هجاو نم ةيقرتلل عارجاب تمق اذا . suspendlistener erasecat4000\_flash م مدختس اف  
ع اغصال ةدحو ق يلعت ايئاق لت ثدح ي في ، (GUI) ةي م و سرل
  4. ددع ضرع رمأ workqueue مادختس إك نكمي . ةغراف راطت نال ةمئاق نوكت ي تح راطت نال  
جارجاب ة ب قارمل رماوأل رطس ةهجاو ي في لدعمل رماوأل لمعل راطت نال ةمئاق ي في لئاسرل  
ك ب صاخال زاهال يلعل ةلاسرل

## اه تي بثت و ةيقرتلل لي زنت

ةيقرتلل تارايخ ثي دحت متي ، ي نورتك ل ال د ربل نامأل AsyncOS نم 8.0 رادصال نم ارا بتع  
ي في ةنورم لوؤس ملل ك لذ رفوي . DOWNLOAD لي ةفاضل اب DownloadInstall نال نمضتتل  
اقحال تي بثت او ةيقرتلل ي في لي زنت او ، ةدحاو ةي لمع ي في تي بثت او لي زنتل

```
(Machine host1.example.com)> upgrade
```

Choose the operation you want to perform:

- DOWNLOADINSTALL - Downloads and installs the upgrade image (needs reboot).

- DOWNLOAD - Downloads the upgrade image.

```
[ ]> download
```

Upgrades available.

1. AsyncOS 14.2.0 build 616 upgrade For Email, 2022-05-27, release available as General Deployment

2. AsyncOS 14.2.0 build 620 upgrade For Email, 2022-07-05, release available as General Deployment

```
[2]>
```

ةلماك تامولعم يلعل لوصحلل [مدختس ملل لي لد](#) لي عراج

## رم اوأل رطس ةهجاو لي ع ةيقرتلل (CLI)

1. ةلاح" لي ع ال طالال ك نكمي . اتقوم عم تسمل فاق ي لي نم دكأتال او رمال رادصاب مق status لخدأ  
"ق يلعت ي قلت : ماطنل
2. upgrade erasecat4000\_flash لخدأ .
3. Download و DownloadInstall ل ارايخ رتخأ .
4. بولطمل ةيقرتلل رادصاب نرت قمل بس انم مل مقررل رتخأ .
5. دنع لي غشتل ةداع لي ع ةق ف او مل او ي لالحال نيوكتال ظفحل ةبولطمل ةلئسأل لمكأ .  
ةيقرتلل ق ي ب طت
6. لي غشت فانئستال resume لخدأو ، رماوأل رطس ةهجاو لي لوخدل ل جس ، ةيقرتلل دع ب ام .  
اهدي كأتو "تنرت نال ربع : ماطنل ةلاح" رمأ status لخدأ . لي غشتل نامضو ني عم تسمل

## ةي م و سرل م مدختست ملة هجاو ربع ةيقرتلل ع مت

1. ماطنل ةيقرت > ماطنل ةرادا رتخأ .
2. ةيقرتلل تارايخ قوف رقنا ...
3. لي زنتل او تي بثت او لي زنتل ل ارايخ رتخأ .

4. بغير بة غيصة نيسحتال تزررب أو تقطقط.
5. ةيقرتال دادعال ةبسانمال تارايلال رتخأ.
6. ةبقارم لل مدقتال طيرش ضرعو ةيقرتال ادبل، ةعباتملاب مق.
7. نيعمتسمال ليعشت فانئتسال resume لخدأو CLI ل ل وخذل ل لس، ةيقرتال دعب ام ققحتال) فانئتسإ > تقوم فاقيلال ليعشت فاقيلإ > ماظنل ل ةرادإ رتخأ: ةيلعملال نامضو (للال نم).
8. مازتلال رتخأ، "ديربال تايلمع" مسق يف.

## ةوعومجال ماظن ةيقرت

رماوالا رطس ةهجاو نم ةيقرتال ةيلمع سفن ةوعومجال ماظن يف ةدوجومال ESAs مدختستس ءانثتسإ عم، ةقباسل ماسقأال يف لال وه امك (GUI) ةيموسرل مدختسمال ةهجاو وأ (CLI) ةوعومجال ماظن نع ةزهجالا لصفب ةبالاطم كانه نوكتس هنا وه دحاو.

---

مدختسمال ةهجاو وأ (CLI) رماوالا رطس ةهجاو مادختساب ةيقرتال ءارجإ كنكمي: ةظحال رطس ةهجاو ربع ال رماوالا رفوتت ال clusterconfig لالصتال اءاعإ عم نكلو، (GUI) ةيموسرل (CLI) رماوالا رطس ةهجاو ربع ةزهجالا ةيقرت ةيفيك دننسمال اذه حضوي. (CLI) رماوالا

---

CLI: نم حضوم وه امك لاثم

```
(Cluster my_cluster)> upgrade
```

```
This command is restricted to run in machine mode of the machine you are logged in to.  
Do you want to switch to "Machine applianceA.local" mode? [Y]> y
```

ةيموسرل مدختسمال ةهجاو نم يري امك لاثم:

## Warning!



Some of the machines in the cluster are currently connected. The upgrade process will automatically disconnect all machines from the cluster. You will need to manually reconnect all machines to the cluster after all machines in the cluster have been upgraded. Please refer to the manual before proceeding.

Cancel

OK

نمزم تالواجم يا فاقيا الى لكذ ي دوي س. طقف يرادا لاصتا عطق اذه: عطقالم اذه ي دوي ال. اهيا واه لاصتا عطق مت يتلا عزهجال نم عومجم الم اظن ربع نيوكتلل هريغت واهجال نيوكت الازا الى

رطس هجاو ربع عومجم م اظن في اهليغشت متي يتلا ESAs عيقرتلة يلاتل تاوطخل لمكأ رماوأل:

1. اذا امع كل اوس دنع. ثدحأ رادصا الى AsyncOS عيقرتلة CLI في رمألا لاخداب مق upgrade لخدأ. عةباتم لل Y فرحلااب بجأ، عومجم الم اظن لاصتا عطق في بغرت تنك:

```
<#root>
```

```
(Machine host1.example.com)>
```

```
upgrade
```

```
You must disconnect all machines in the cluster in order to upgrade them. Do you wish to disconnect all machines in the cluster now? [Y]>
```

```
Y
```

2. (لهيغشتلا عداعإ قبل اطم نمضتم) عيقرتلة تابلاطم عيجم مدختسأ.

3. إلى لوخدل اب مق ، اهلي غشت ةداعإو ةعومجم ل ماظن ي ف ةدوجوم ل ةزهجأ ل ةفاك ةيقرت دع ب . clusterconfig لخدأ م ث ، (CLI) رم أوأ ل رطس ةهجاو ربع ةعومجم ل ماظن ي ف ةدوجوم ل ةزهجأ ل يدحإ ةنمازم ب حامس ل ل ةعومجم ل ماظن ي وتسم ي ل ع اهلي صوت ةداعإ ب مق . erasecat4000\_flash: . ةعومجم ل ماظن ةي لم ع فانئتساو نيوكتل ل .
4. مازت ل ال ي رورض ل ن م س ي ل . ل اصتال ةداعإ ل Yes بي جتسن .

Choose the machine to reattach to the cluster. Separate multiple machines with commas or specify a range with a dash.

1. host2.example.com (group Main)
2. host3.example.com (group Main)
3. host4.example.com (group Main)

[1]> 1-3

5. رادصإ ب مق ، اضيأ . ةعومجم ل ماظن ي ف ةزهجأ ل ةفاك دوجو ديكأ تل connstatus رمأ ل تردصأ . براضت دوجو مدع ديكأ تل clustercheck رمأ ل .

ي ه ةعومجم ل ماظن ةيقرت تا ي صوت :

- رادصإ ل ةزهجأ ل عي مج ةيقرت متت يتح ةعومجم ل ماظن ب ESAs لاصتا ةداعإ ب مق ت ال قباطم .
- عزوم فانئتسي ، ةيقرت ل ةي لم ع اس ي ل ا يدحإ ل م ك ت نأ درجم ب ه ن إ ف ، رمأ ل مزل اذإو ل ق تسم زا ه ك ل م ع ل اب ه ل حم س ي و ، ل ب ق ن م ه ف ا ق ي إ م ت د ق ن ا ك ا ذ ا ، ل ل ا س ر ل ا .
- ماظن ن م ESAs لاصتا ع ط ق دن ع نيوكتل ل ي ف تال ي د ع ت و ا تاري غ ت ء ا ر ج ا ب م ق ت ال م ء ز ي م ب ل اصتال ةداعإ دن ع نيوكتل ل ق س ا ن ت م د ع ت ا ل ا ح ب ن ج ت ي ف ة د ع ا س م ل ل ة ع و م ج م ةعومجم ل ماظن ي وتسم ي ل ع اهطبر ةداعإ ب مق ، رادصإ ل س ف ن ي ل ةزهجأ ل عي مج ةيقرت درجم ب ةعومجم ل ماظن ةي لم ع فانئتساو نيوكتل ل ةنمازم ب حامس ل ل ةعومجم ل .

رشن ل ن م ق قحت ل تا ي لم ع :

- ذئ دن ع ف ، SMA ةطساوب اهترادإ م مت ةزهجأ ل تن ا ك ا ذ ا :
  - عي مج لي غ ش ت ن م د ك ا ت و ن ا م أ ل ا ة ز ه ج ا > ة ي ز ك ر م ل ا ت ا م د خ ل ا > ة ر ا د ا ل ا ز ا ه ج ي ل ا ل ق ت ن ا " د و ج و م " ر ه ظ ي ل ا ص ت ا ل ا ن ا ن م و ت ا م د خ ل ا .
  - ل ل ا س ر ل ا ب ق ع ت ت ا ن ا ي ب ر ف و ت > ل ل ا س ر ل ا ب ق ع ت > ي ن و ر ت ك ل ل ا ل د ي ر ب ل ا ي ل ا ل ق ت ن ا .
  - ESA عي مج ل ق ف ا و م ر ه ظ ت ة ل ا ح ل ا ت ن ا ك ا ذ ا م م ق ق ح ت و .
  - ت ن ت ر ن ا ل ا ي ل ع ه ر ا ه ظ ا ل ه ن ع ث ح ب ل ا ب ر م أ و status ل خ د ا ، ز ا ه ج ل ك ي ل ع .
  - ة ي ق ر ت ل ا د ع ب ة د ي د ج ت ا ه ي ب ن ت ي ا ر و ه ظ ن م ق ق ح ت ل ا و ر م أ ل ا ر ا د ص ا ب م ق displayalerts ل خ د ا .
  - و ، ت ا ض ق ا ن ت ي ا ر م أ ل ا ض ر ع ي ال ا ب ج ي clustercheck ن إ ف ، ة ع و م ج م ل ا م ا ظ ن ي ف ن ا ك ا ذ ا .
  - ا ط ا خ ا ن و د ة ل ص ت م ا ه ن ا ي ل ع ة ز ه ج ا ل ا ر م أ ل ا ض ر ع ي ن ا ب ج ي connstatus .
  - ر م أ و أ ل ر ط س ة ه ج ا و ل خ ا د ر م أ ل tail mail\_logs ل خ د ا ، د ي ر ب ل ا ق ف د ت ن م ق ق ح ت ل ل .

## اهحال صإو ااطخأ ل فاشك ت سا

1. tail updatер\_logs و tail upgrade\_logs عي طتسي

نيسحتل.

2. وأتاسوري فلأحفاكم جم انرب ثيدحت دنع وأةروصل ليزنت دنع ةلكشم كانه تناك اذا لوصول لىل عتاي لمعلا ةردق مدع ببسب كلذ نوكي نأ لم تحملا نمف، يئ اوشعلا دبرلا [يلع ةرداق ريغ vESA](#) يف ةدراولا تاوطلخا مادختسا. اهثيدحتو دعاوقلا وأ ةمدخلال كرحم لىل [اهقبي بطتو اتاسوري فلأ وأ يئ اوشعلا دبرلا. ةحفاكم تاثيدحت ليزنت](#).
3. جارخا انثا ةلثامم عاطخا ةظحالم نكمي يف، ةكبشلا ةعطاقم ببسب ةيقرتلا تلشف اذا ةيقرتلا ةلمع:

```
Reinstalling AsyncOS... 66% 01:05ETA.  
/usr/local/share/doc/jpeg/libjpeg.doc: Premature end of gzip compressed data&colon;  
Input/output error  
tar: Error exit delayed from previous errors.  
Upgrade failure.
```

ESA نيب تانايبلا لقن انثا ثدحي نأ نكمي يذلا ةكبشلا عاطقنا لىل كلذ عجري ام ةداعو ESA نم ةمزحلا رورم ةكرح تبقرار وأ ةكبشلا ةيامح راج تالجس يا نم ققحت. ثيدحتلا مداوخو مداوخل ثيدحتلا.

ةلواحم ةداعإ مث، ESA لىل ةمزحلا طاقلا نيكمتل، رمألا مزلا اذا، [ESA ةمزح طاقلا تاءارجا](#) عجار ةيقرتلا ةلمع.

---

ةصاخو، ةطشن اعابلاب ةلماخلا تالاصتال حامسلا لىل ةيامحلا نارذجاتحت: ةظحالم ةيقرتلا ةلمع.

---

ةتباث ةيقرت مداوخ بلطتت يتلاو ةكبشلاب ةصاخلا ةمراصللا ةيامحلا نارذجاتحت لىل لوصول مداوخ نيوكت ةيفيك ةفرعمل [تباث مداخ عم تاثيدحت وأ يوتحملا نامأ زاغ تايقرت](#) لىل عجار ةتباثلا ةيقرتلاو ثيدحتلا.

ةيكيمانيدلا مداوخل هذه تالاصو راب تخاب مق، ةزهجالل ةبسنباب:

- Telnet updates.ironport.com 80
- Telnet downloads.ironport.com 80

ةيكيمانيدلا مداوخل هذه مادختسا لكيل ع بجي، ةيرهظلا ةزهجالل ةبسنباب:

- Telnet update-manifests.sco.cisco.com 443
- Telnet updates.ironport.com 80
- Telnet downloads.ironport.com 80

ذفنملا تابلطتمو ةيامحلا راج لوح ةلماك تامولعم لىل لوصول [مدختسم لىل](#) عجار

## ةلص تاذا تامولعم

- [Cisco نم يوتحملا نامأ قرادا ةزهجالل قفاوتلا ةفوفصم](#)
- [ESA ثيدحت تاءارجا](#)

- [ESA ةمزمح طاقنقنللا ناعارن](#)
- [نباث مءاخ عمى ونءنملا ننامأ زاهء نائىءنء وأ نائىقنرء](#)
- [ناءنءنءس ملاءو ىنقنللا مءءللا - Cisco Systems](#)

ةمچرتل هذه لوج

ةللأل تاينقتل نم ةومجم مادختساب دننسسمل اذه Cisco تچرت  
ملاعلاء انءمچ يف نيمدختسسمل معدى وتحم مي دقتل ةيرشبل او  
امك ةقيد نوك تنل ةللأل ةمچرت لصف انءمچرل مچرئى. ةصاخلا مهتبل ب  
Cisco يلخت. فرتحم مچرت مامدقي يتل ةيفارتحال ةمچرتل عم لالحل وه  
ىل اءءاد عوچرلاب يصوت و تامچرتل هذه ةقदनء اهتيل وئسس م  
Systems (رفوتم طبارل) يلصلأل يزىلچنل دننسسمل